

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 12 gennaio 2011, n. 6.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società ISECO s.p.a. di derivazione d'acqua dallo scarico delle acque reflue dell'impianto di depurazione, in località Île Blonde del Comune di BRISSOGNE, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso alla società ISECO s.p.a., con sede in SAINT-MARCEL, giusta la domanda presentata in data 27 febbraio 2010, di derivare dallo scarico delle acque reflue dell'impianto di depurazione, in località Île Blonde del Comune di BRISSOGNE, moduli massimi 10,00 e medi 5,00, per la produzione, sul salto di m 3,00, della potenza nominale media annua di kW 14,70.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione sarà di anni trenta successivi e continui decorrenti dalla data del presente decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di sub concessione protocollo n. 13981/DDS in data 28 dicembre 2010. Al termine del contratto di gestione tecnico operativa degli impianti di depurazione e dei collettori fognari, la titolarità della subconcessione sarà trasferita all'Associazione dei Comuni "L'EVE". Il titolare della subconcessione avrà, comunque, l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione Regionale, del canone annuo di euro 193,45 (centonovantatre/45), in ragione di euro 13,16 per kW, sulla potenza nominale media di kW 14,70, in applicazione della deliberazione della Giunta Regionale n. 3728 in data 18 dicembre 2009.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 6 du 12 janvier 2011,

accordant pour trente ans à ISECO SpA l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'installation d'épuration des eaux usées de l'île Blonde, dans la commune de BRISSOGNE, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande déposée le 27 février 2010, ISECO SpA, dont le siège est à SAINT-MARCEL, est autorisée à dériver de l'installation d'épuration des eaux usées de l'île Blonde, dans la commune de BRISSOGNE, 10,00 modules d'eau au maximum et 5,00 modules d'eau en moyenne pour la production, sur une chute de 3,00 m, d'une puissance nominale moyenne annuelle de 14,70 kW.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou révocation. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n°13981/DDS du 28 décembre 2010. À l'expiration du contrat de gestion technique et opérationnelle de l'installation d'épuration et des collecteurs d'égouts, l'autorisation par sous-concession visée au présent arrêté sera transférée à l'Association de Communes «L'EVE». Le concessionnaire est tenu de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 193,45 € (cent quatre-vingt-treize euros et quarante-cinq centimes), soit de 13,16 € par kW produit, la puissance nominale moyenne annuelle étant de 14,70 kW, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 3728 du 18 décembre 2009.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Aosta, 12 gennaio 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 18 gennaio 2011, n. 13.

Modifica al Decreto del Presidente della Regione n. 562/2008 “Composizione Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro ai sensi del DPCM 21 dicembre 2007 approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 3211 del 7 novembre 2008”.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

di nominare il Dr. Luigi CORRENTE in seno al Comitato regionale di coordinamento in materia di sicurezza e salute sul luogo di lavoro.

Il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 18 gennaio 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 19 gennaio 2011, n. 16.

Soppressione, ai sensi del r.d. 13 febbraio 1933, n. 215, del consorzio di miglioramento fondiario “Les Litzes” con sede in LA SALLE e presa d’atto del trasferimento delle relative funzioni e patrimonio ai consorzi di miglioramento fondiario “La Salle Nord” e “Morgex”.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Il consorzio di miglioramento fondiario “Les Litzes”, con sede in LA SALLE, costituito con decreto del Presidente della Regione 5 ottobre 1988, n. 1315, è soppresso, in applicazione dell’articolo 62 del regio decreto 13 febbraio 1933, n. 215 e successive modifiche ed integrazioni, prendendo atto che in tutti i rapporti giuridici attivi e passivi facenti capo allo stesso succedono il consorzio di miglioramento fondiario “La Salle Nord” con sede in LA SALLE ed il consorzio di miglioramento fondiario “Morgex” con sede

Fait à Aoste, le 12 janvier 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 13 du 18 janvier 2011,

modifiant l’arrêté du président de la Région n° 562/2008 portant composition, au sens du DPCM du 21 décembre 2007, du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail visé à la délibération du Gouvernement régional n° 3211 du 7 novembre 2008.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

M. Luigi CORRENTE est désigné au sein du Comité régional de coordination en matière de sécurité et de santé sur les lieux de travail.

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 18 janvier 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 16 du 19 janvier 2011,

portant dissolution, au sens du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933, du Consortium d’amélioration foncière «Les Litzes», dont le siège est à LA SALLE, et prise d’acte du transfert des compétences et du patrimoine de celui-ci aux Consortiums d’amélioration foncière «La Salle Nord» et «Morgex».

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

La dissolution du Consortium d’amélioration foncière «Les Litzes», dont le siège est à LA SALLE et qui a été constitué par l’arrêté du président du Gouvernement régional n° 1315 du 5 octobre 1988 est prononcée, en application de l’art. 62 du décret du Roi n° 215 du 13 février 1933 modifié et complété, et il est pris acte du fait que les Consortiums d’amélioration foncière «La Salle Nord», dont le siège est à LA SALLE, et «Morgex», dont le siège est à MORGEX, succèdent audit Consortium, en fonction de leur ressort, dans

nel Comune omonimo, rispettivamente in base all'ambito territoriale di competenza.

Art. 2

Il presente decreto è pubblicato per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 19 gennaio 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 25 gennaio 2011, n. 17.

Concessione per la durata di anni trenta al Sig. CHASSEUR Pietro di NUS di derivazione d'acqua dal torrente Chavallary, in località Praz Verney del Comune di NUS, ad uso irriguo.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso al Sig. CHASSEUR Pietro, giusta la domanda presentata in data 16 marzo 2010, di derivare dal torrente Chavallary, in località Praz Verney del Comune di NUS, nel periodo dal 1° giugno al 30 settembre di ogni anno, moduli costanti 0,12, che corrispondono a moduli medi annui 0,04, per l'irrigazione, a pioggia ed a scorrimento per la fertirrigazione, di una superficie di 5,95 ettari di terreni appartenenti all'alpeggio denominato 'Praz Verney', di cui il richiedente è comproprietario con i Sig.ri CHASSEUR Ivo e CHASSEUR Roberto Emanuele.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del presente decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 333/DDS in data 14 gennaio 2011, dando atto che, trattandosi di derivazione d'acqua per uso irriguo, nessun canone è dovuto, a termini dell'art. 9 dello Statuto Speciale per la Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale n. 4 del 26 febbraio 1948.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

tous les rapports juridiques actifs et passifs de celui-ci.

Art. 2

Le présent arrêté est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 19 janvier 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 17 du 25 janvier 2011,

accordant pour trente ans à M. Pietro CHASSEUR de NUS l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Chavallary, à Praz Verney, dans la commune de NUS, à usage d'irrigation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande déposée le 16 mars 2010, M. Pietro CHASSEUR est autorisé à dériver du Chavallary, à Praz Verney, dans la commune de NUS, du 1^{er} juin au 30 septembre de chaque année, 0,12 module d'eau constant, correspondant à 0,04 module d'eau en moyenne, pour l'irrigation par aspersion et par écoulement (irrigation fertilisante) de terrains (5,95 hectares) appartenant à l'alpage dénommé «Praz Verney», dont le demandeur est copropriétaire avec MM. Ivo CHASSEUR et Roberto Emanuele CHASSEUR.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou révocation. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 333/DDS du 14 janvier 2011. Étant donné qu'il s'agit d'une dérivation d'eau à usage d'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Aosta, 25 gennaio 2011.

Il Presidente
Augusto Rollandin

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 14 gennaio 2011, n. 49.

Rinnovo all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività sanitaria di procreazione medico assistita omologa, nella struttura adibita a centro sterilità sita in Comune di AOSTA, e del relativo accreditamento, per un periodo di cinque anni, ai sensi delle DGR 2191/2009 e 52/2010.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rinnovo, all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, dell'autorizzazione all'esercizio dell'attività sanitaria di procreazione medico assistita omologa, nella struttura adibita a Centro Sterilità presso il presidio ospedaliero Beauregard sito in Comune di AOSTA e del relativo accreditamento, per un periodo di cinque anni con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione, ai sensi delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2191/2009 e n. 52/2010;

2. di stabilire che il rinnovo dell'autorizzazione e dell'accreditamento di cui al precedente punto 1. sono subordinati al rispetto delle seguenti prescrizioni:

- a) trasmettere al Servizio risorse – entro 30 giorni dalla data di adozione della presente deliberazione – la seguente documentazione:
- relazione annuale del Centro sterilità riferita all'anno 2010, con l'indicazione delle modalità utilizzate per la sostituzione del medico responsabile del Centro, al fine di garantire la continuità dell'attività svolta, con esclusione dei periodi di chiusura previsti ed il piano di verifica periodica sull'attività svolta, di cui al sopraccitato verbale di rinnovo dell'accreditamento;
 - integrazioni indicate nelle conclusioni del verbale di rinnovo dell'autorizzazione sopraindicato;

Fait à Aoste, le 25 janvier 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 49 du 14 janvier 2011,

portant renouvellement, pour une période de cinq ans, de l'autorisation accordée à l'USL de la Vallée d'Aoste pour exercer une activité sanitaire de procréation médicalement assistée homologue dans la structure qui accueille, à AOSTE, le Centre de lutte contre la stérilité, ainsi que de l'accréditation y afférente, au sens des DGR n° 2191/2009 et n° 52/2010.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation accordée à l'USL de la Vallée d'Aoste pour exercer une activité sanitaire de procréation médicalement assistée homologue dans la structure qui accueille, à l'hôpital Beauregard d'AOSTE, le Centre de lutte contre la stérilité, ainsi que l'accréditation y afférente, sont renouvelées pour une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération, au sens des délibérations du Gouvernement régional n° 2191/2009 et n° 52/2010;

2. Le renouvellement de l'autorisation et de l'accréditation visées au point 1 ci-dessus est subordonné au respect des dispositions ci-après :

- a) Dans les 30 jours qui suivent l'adoption de la présente délibération, la documentation ci-après doit être déposée au Service des ressources :
- rapport annuel 2010 du Centre de lutte contre la stérilité indiquant les modalités utilisées pour le remplacement du médecin responsable du Centre afin de garantir la continuité de l'activité de celui-ci, à l'exclusion des périodes de fermeture prévues, et le plan de contrôle périodique de l'activité exercée au sens du procès-verbal de renouvellement de l'accréditation ;
 - données complémentaires visées aux conclusions du procès-verbal de renouvellement de l'autorisation ;

- b) comunicare al Servizio risorse – entro 6 mesi dalla data di adozione della presente deliberazione – l'adempimento alle seguenti prescrizioni di cui ai pareri espressi nel sopraccitato verbale di rinnovo dell'autorizzazione:
- attivarsi al fine di ottenere la conta particellare nell'ambito dei controlli della qualità dell'aria;
 - provvedere ad ottenere periodicamente e costantemente i controlli microbiologici dell'aria e delle superfici;
 - formalizzare un accordo con medici specialisti in andrologia ed endocrinologia;
 - assicurare maggiore accuratezza nella registrazione delle indagini sierologiche e nella compilazione delle schede di laboratorio nonché delle schede identificative e del registro per il rilascio di cellule ed embrioni;
 - trasmettere al Servizio risorse le comunicazioni inviate in caso di reazione/evento avverso nonché, annualmente, i dati di attività del Centro;
 - documentare l'effettiva sostituzione del medico responsabile in applicazione dell'organizzazione dei turni medici precedentemente individuata;
- c) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
- d) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
- e) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della sanità in data 28 settembre 1990;
- f) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- b) Dans les 6 mois qui suivent l'adoption de la présente délibération, il doit être communiqué au Service des ressources que les prescriptions ci-après, visées aux avis exprimées dans le procès-verbal de renouvellement de l'autorisation, ont été respectées :
- obtenir le comptage des particules dans le cadre des contrôles de la qualité de l'air ;
 - obtenir des contrôles périodiques et constants de la qualité microbiologique de l'air et des surfaces ;
 - formaliser un accord avec les médecins spécialistes en andrologie et en endocrinologie ;
 - enregistrer les enquêtes sérologiques et remplir les fiches de laboratoire, les fiches d'identification et le registre des cellules et des embryons avec plus de soins ;
 - transmettre au Service des ressources les communications envoyées en cas de réaction ou d'événement indésirable ainsi que, chaque année, les données de l'activité du Centre ;
 - documenter le remplacement effectif du médecin responsable en application de l'organisation des roulements des médecins précédemment définie ;
- c) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
- d) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques ;
- e) Toutes les mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées, aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990 ;
- f) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des contenants spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril 1998 ;

g) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento e la raccolta dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;

h) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti f) e g) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;

i) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali – di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi – entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;

3. di stabilire che il mantenimento e lo sviluppo dell'accreditamento di cui al punto 1. sono assicurati mediante gli adempimenti previsti dall'art. 7 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010;

4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009 e dell'articolo 6 della deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010, il rinnovo dell'autorizzazione e dell'accreditamento di cui al punto 1. è concesso per la durata di 5 (cinque) anni con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione e che, ai sensi degli articoli 12 e 8 rispettivamente delle sopraindicate deliberazioni n. 2191/2009 e n. 52/2010, l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato alla presentazione di apposite istanze corredate della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza;

5. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui al punto 1. del dispositivo della presente deliberazione decadono in caso di accertamento del mancato possesso di uno o più requisiti strutturali ed organizzativi previsti dalla normativa nazionale e regionale in materia di autorizzazione e di accreditamento;

6. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui trattasi non possono essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduti a terzi;

7. di stabilire che, ai sensi degli articoli 14 e 9, rispettivamente dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009 e dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010, ogni violazione a quanto prescritto dalla presente deliberazione comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione e dell'accreditamento;

8. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione;

g) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003;

h) L'élimination finale des déchets visés aux lettres f) et g) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997;

i) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;

3. Aux fins du maintien et du développement de l'accréditation visée au point 1 de la présente délibération, les obligations prévues par l'art. 7 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010 doivent être respectées;

4. Aux termes de l'art. 11 de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009 et de l'art. 6 de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010, la durée de validité de l'autorisation et de l'accréditation visées au point 1 de la présente délibération est fixée à cinq ans à compter de la date de celle-ci. Le renouvellement éventuel de l'autorisation et de l'accréditation en cause doit faire l'objet, six mois au moins avant l'expiration de celles-ci, d'une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire, au sens des art. 12 et 8, respectivement, des DGR n° 2191/2009 et n° 52/2010 susdites;

5. L'autorisation et l'accréditation visées au point 1 de la présente délibération deviennent caduques si l'une ou plusieurs des conditions structurelles et organisationnelles prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'autorisation et d'accréditation ne sont plus respectées;

6. L'autorisation et l'accréditation visées au point 1 de la présente délibération ne peuvent être cédées à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;

7. Aux termes de l'art. 14 et de l'art. 9, respectivement, de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009 et de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation et l'accréditation en cause peuvent être suspendues ou révoquées, en fonction de la gravité des faits contestés;

8. La présente délibération doit être publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;

9. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali.

Deliberazione 14 gennaio 2011, n. 50.

“Modifica dell'autorizzazione, rilasciata alla cooperativa a r.l. “Aosta Servizi” di BRUSSON, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura residenziale sita nel medesimo Comune e rilascio dell'accreditamento per 28 posti, per un periodo di un anno, ai sensi delle DGR 2191/2009 e 52/2010”.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

Delibera

1. di approvare la modifica dell'autorizzazione rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 1326/2010, alla società cooperativa a r.l. “Aosta Servizi” di BRUSSON, all'esercizio di un'attività socio-sanitaria nella struttura sita nel medesimo Comune, in loc. Faucille, 1 – per un periodo di cinque anni con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009 – secondo la seguente nuova composizione dei nuclei esistenti:

- 18 posti letto per la cura dei disturbi del comportamento alimentare;
- 2 nuclei di 10 posti letto ciascuno, come comunità protetta per la salute mentale;
- 1 nucleo di 13 posti per la cura dei disturbi motori psicogeni;
- 1 nucleo di 26 posti destinato alla salute mentale e alle dipendenze patologiche (chimiche e non chimiche), di cui 18 per la lungodegenza residenziale a bassa soglia d'accesso;

2. di approvare il rilascio, alla società cooperativa a r.l. “Aosta Servizi” di BRUSSON, dell'accreditamento di 28 posti letto della struttura sita nel medesimo Comune, destinata all'accoglienza residenziale di persone con disturbi nell'ambito della salute mentale e delle dipendenze patologiche – per un periodo di un anno con decorrenza dalla data di adozione della presente deliberazione, ai sensi dell'art. 6 della deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010 – così ripartiti:

- 10 posti letto per la cura dei disturbi del comportamento alimentare;
- 18 posti letto per la lungodegenza residenziale a bassa soglia di accesso, nell'ambito del nucleo di 26 posti

9. La présente délibération doit être transmise à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.

Délibération n° 50 du 14 janvier 2011,

portant modification de l'autorisation accordée à Aosta Servizi scarl de BRUSSON pour exercer une activité socio-sanitaire dans le centre d'hébergement situé dans la commune de BRUSSON et accréditation dudit centre au titre de 28 lits pour une période d'un an, au sens des DGR n° 2191/2009 et n° 52/2010.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'autorisation accordée par la délibération du Gouvernement régional n° 1326/2010 à Aosta Servizi scarl de BRUSSON pour exercer une activité socio-sanitaire dans le centre situé dans ladite commune (1, hameau de Faucille) au titre d'une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009, est modifiée pour ce qui est de la répartition dudit centre; la nouvelle répartition est la suivante:

- 18 lits pour le traitement des personnes atteintes de troubles du comportement alimentaire;
- 2 unités de 10 lits chacune constituant une communauté protégée pour les personnes atteintes de troubles mentaux;
- 1 unité de 13 lits pour les personnes atteintes de troubles moteurs d'origine psychogène;
- 1 unité de 26 lits pour les personnes atteintes de troubles mentaux et souffrant de dépendances pathologiques (chimiques ou non), dont 18 pour l'hébergement de longue durée à bas seuil d'accessibilité;

2. L'accréditation du centre d'hébergement pour personnes atteintes de troubles mentaux et souffrant de dépendances pathologiques géré par Aosta Servizi scarl de BRUSSON et situé dans ladite commune est accordée au titre de 28 lits et pour une période d'un an à compter de la date de la présente délibération, au sens de l'art. 6 de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010. Lesdits lits sont répartis comme suit:

- 10 pour le traitement des personnes atteintes de troubles du comportement alimentaire;
- 18 pour l'hébergement de longue durée à bas seuil d'accessibilité dans le cadre de l'unité de 26 lits, au

letto, secondo la nuova destinazione d'uso autorizzata;

3. di stabilire che la modifica dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinata al rispetto delle seguenti prescrizioni:

- a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
- b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
- c) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della sanità in data 28 settembre 1990;
- d) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- e) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento e la raccolta dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- f) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti e) e f) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
- g) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali – di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi – entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;

4. di stabilire che il mantenimento e lo sviluppo dell'accreditamento di cui al punto 1. sono assicurati mediante gli adempimenti previsti dall'art. 7 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010;

5. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui ai precedenti punti 1. e 2. sono rilasciati rispettivamente per un periodo di cinque anni e un anno, con decorrenza dalla

sens de la nouvelle destination autorisée ;

3. La délivrance de l'autorisation modifiée au sens du point 1 ci-dessus est subordonnée au respect des dispositions ci-après :

- a) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
- b) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques ;
- c) Toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées, aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990 ;
- d) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des conteneurs spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril 1998 ;
- e) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003 ;
- f) L'élimination finale des déchets visés aux lettres e) et f) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 ;
- g) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité ;

4. Aux fins du maintien et du développement de l'accreditation visée au point 1 de la présente délibération, les obligations visées à l'art. 7 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010 doivent être respectées ;

5. L'autorisation et l'accreditation visées aux points 1 et 2 de la présente délibération sont accordées respectivement pour cinq ans et pour un an à compter de la date de cette der-

data di approvazione della presente deliberazione – ai sensi di quanto previsto dalla deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009 e dall'articolo 6 della deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010 e che, ai sensi degli articoli 12 e 8 rispettivamente delle sopraindicate deliberazioni n. 2191/2009 e n. 52/2010, l'eventuale ulteriore rinnovo è subordinato alla presentazione di apposite istanze corredate della necessaria documentazione, sei mesi prima della scadenza;

6. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui al punto 1. del dispositivo della presente deliberazione decadono in caso di accertamento del mancato possesso di uno o più requisiti strutturali ed organizzativi previsti dalla normativa nazionale e regionale in materia di autorizzazione e di accreditamento;

7. di stabilire che l'autorizzazione e l'accreditamento di cui trattasi non possono essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduti a terzi;

8. di stabilire che, ai sensi degli articoli 14 e 9, rispettivamente dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 2191/2009 e dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 52/2010, ogni violazione a quanto prescritto dalla presente deliberazione comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione e dell'accreditamento;

9. di stabilire che l'eventuale successiva convenzione con l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta, per il numero massimo dei posti letto accreditati, potrà avvenire solo a seguito di una corrispondente comprovata riduzione della spesa attualmente sostenuta per convenzionamenti e/o accordi con strutture extraregionali, da cui si dimostri l'assenza di oneri aggiuntivi a carico del bilancio aziendale;

10. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblica, per estratto, sul Bollettino Ufficiale della Regione;

11. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali, al legale rappresentante della società cooperativa a r.l. "Aosta Servizi" di BRUSSON, al Comune di BRUSSON ed all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

Deliberazione 20 gennaio 2011, n. 93.

Scioglimento, ai sensi dell'art. 2545-septiesdecies del codice civile, delle società "Centrosistemi Servizi Professionali società cooperativa siglabile c.s.p. s.c.", e nomina del dott. Paolo CERESA quale commissario liquidatore.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

nière, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009 et de l'art. 6 de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010. Tout renouvellement de l'autorisation et de l'accréditation en cause doit faire l'objet, six mois au moins avant l'expiration de celles-ci, d'une demande ad hoc assortie de la documentation nécessaire, au sens des art. 12 et 8, respectivement, des délibérations du Gouvernement régional susdites;

6. L'autorisation et l'accréditation visées au point 1 de la présente délibération deviennent caduques si l'une ou plusieurs des conditions structurelles et organisationnelles prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'autorisation et d'accréditation ne sont plus respectées;

7. L'autorisation et l'accréditation visées au point 1 de la présente délibération ne peuvent être cédées à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;

8. Aux termes des art. 14 et 9 respectivement de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 2191/2009 et de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 52/2010, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière; par ailleurs, l'autorisation et l'accréditation en cause peuvent être suspendues ou révoquées par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;

9. Toute éventuelle convention avec l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, pour le nombre maximum de lits accrédités, ne peut être passée qu'après la présentation d'une déclaration attestant la réduction, pour un montant correspondant à celui visé à la convention en cause, de la dépense actuellement supportée pour les conventions et/ou les accords avec des structures extrarégionales, ainsi que l'absence de dépenses supplémentaires à la charge du budget de l'Agence USL;

10. La présente délibération doit être publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;

11. La présente délibération doit être transmise par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité au représentant légal de Aosta Servizi scarl de BRUSSON, à la Commune de BRUSSON et à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Délibération n° 93 du 20 janvier 2011,

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, de la société «Centrosistemi Servizi Professionali società cooperativa siglabile c.s.p. s.c.» et nomination de M. Paolo CERESA en qualité de liquidateur.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

delibera

1) di disporre, per i motivi indicati in premessa, ai sensi dell'art. 2545-septiesdecies del codice civile lo scioglimento, con nomina del commissario liquidatore, della Società "Centrosistemi servizi professionali società cooperativa siglabile c.s.p. s.c.", CF 01012490072, con sede in SARRE, Loc. Poinsod n. 59;

2) di nominare il dott. CERESA Paolo (CF: CRSPLA62E12D205C), nato a Cuneo il 12 maggio 1962, domiciliato in SAINT-CHRISTOPHE, Loc. Grand Chemin n. 22 e iscritto all'Albo dei Dottori Commercialisti dell'Ordine di AOSTA, Commissario liquidatore di detta Società cooperativa, dando atto che il compenso e il rimborso spese spettanti al medesimo, determinati con le modalità di cui al DM 23 febbraio 2001, saranno a totale carico della procedura di cui trattasi e che, qualora l'attivo realizzato sia nullo o insufficiente alla copertura integrale di dette spese, ad esse provvederà, integralmente o per la differenza necessaria, ai sensi dell'art. 24 della l.r. 27/1998, e successive modificazioni, l'Amministrazione regionale;

3) di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana e nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Omissis

délibère

1) Pour les raisons indiquées au préambule, il est procédé à la dissolution de la société «Centrosistemi Servizi Professionali società cooperativa siglabile c.s.p. s.c.» (CF: 01012490072), dont le siège est à SARRE – 59, hameau de Poinsod, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil et à la nomination d'un commissaire liquidateur ;

2) M. Paolo CERESA (CF: CRSPLA62E12D205C), né le 12 mai 1962 à Coni, domicilié à SAINT-CHRISTOPHE – 22, Grand-Chemin – et inscrit au tableau des experts comptables de l'Ordre d'AOSTE, est nommé liquidateur de ladite société coopérative ; la rémunération et le remboursement des frais dudit liquidateur, qui sont fixés suivant les modalités visées au DM du 23 février 2001, sont imputés à la société en cause dans le cadre de la procédure de liquidation ; au cas où l'actif serait nul ou ne suffirait pas à couvrir les frais relatifs à ladite procédure, ces derniers seront pris en charge – intégralement ou pour la partie nécessaire – par l'Administration régionale, aux termes de l'art. 24 de la LR n° 27/1998 modifiée ;

3) La présente délibération est publiée au journal officiel de la République italienne et au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

CONSIGLIO REGIONALE

ANAGRAFE PATRIMONIALE DEI CONSIGLIERI REGIONALI

13^A LEGISLATURA

35 Consiglieri in carica:

1. AGOSTINO Salvatore
2. BENIN Anacleto
3. BERTIN Alberto
4. BIELER Mauro
5. CAVERI Luciano
6. CERISE Alberto
7. CERISE Giuseppe
8. CHATRIAN Albert
9. COME' Dario
10. CRETAZ Alberto
11. DONZEL Raimondo
12. EMPEREUR Diego
13. FONTANA Carmela
14. IMPERIAL Hélène
15. ISABELLON Giuseppe
16. LA TORRE Leonardo
17. LANIECE André
18. LATTANZI Massimo
19. LAVOYER Claudio
20. LOUVIN Roberto
21. MAQUIGNAZ Gabriele
22. MARGUERETTAZ Aurelio
23. MORELLI Patrizia
24. PASTORET Ennio
25. PROLA Piero
26. RIGO Gianni
27. RINI Emily
28. ROLLANDIN Augusto
29. ROSSET Andrea
30. SALZONE Francesco
31. TIBALDI Enrico
32. VIERIN Laurent
33. VIERIN Marco
34. ZUBLENA Manuela
35. ZUCCHI Alberto

CONSIGLIERE REGIONALE
AGOSTINO SALVATORE

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario al n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	106.247,00
Deduzioni	285,00
Reddito imponibile	105.962,00
Imposta lorda	38.734,00
Detrazione d'imposta	1.527,00
Imposta netta	37.207,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

BENIN ANACLETO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

ف Dichiaro che la situazione reddituale per l'anno 2009 è la seguente:

CUD 2010	REDDITI 2009	IRPEF	ADD. REG. IRPEF	IMPOSTA LORDA
CONSIGLIO REGIONALE VALLE D'AOSTA	94.869,72	33.963,98	853,83	33.963,98
INIZIATIVE TURISTICHE	9.527,36	3.527,60		2.191,29
ET HOLDING	14.400,00	3.631,98		3.312,00
TS	2.400,00	552,00		552,00
ET SERVICE	28.000,00	9.381,65		6.960,00
EUROTRAVEL	54.858,00	17.166,04		17.166,04
TOTALE	204.055,08	68.223,25	853,83	64.145,31

CONSIGLIERE REGIONALE

BERTIN ALBERTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	95.601,00
Deduzioni	564,00
Reddito imponibile	95.037,00
Imposta lorda	34.036,00
Detrazione d'imposta	2.769,00
Imposta netta	31.267,00

CONSIGLIERE REGIONALE

BIELER MAURO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	99.008,00	12.858,00
Deduzioni	2.847,00	2.847,00
Reddito imponibile	96.161,00	10.011,00
Imposta lorda	34.519,00	2.303,00
Detrazione d'imposta	1.447,00	2.021,00
Imposta netta	33.072,00	282,00

CONSIGLIERE REGIONALE

CAVERI LUCIANO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Variazione stato civile: separato legalmente
- Variazione patrimonio a seguito dell'eredità derivante dal decesso del padre avvenuto in data 26 giugno 2009:

FABBRICATI						
Natura del diritto	%	Foglio e numero	n.vani o mq.	Comune e Pr./Reg.	Anno di acquisizione	note
Proprietà	100		3,5	Aosta	2009	Via S. Anselmo, 62
Comproprietà	50		12	Verres	2009	Via Circonvallazione, 41
TERRENI						
Natura del diritto	%	Foglio e numero	Mq.	Comune e Pr./Reg.	Anno di acquisizione	note
Comproprietà	1/18	F. 46 part. 134		Aosta	2009	Vigneto
Comproprietà	1/3	F. 17 part. 11-30-76-118-131-203-212-217		Gignod	2009	Prati irrigui – Seminativi Incolto prod. – Bosco alto
Comproprietà	1/3	F. 19 part. 98		Gignod	2009	Bosco alto
Comproprietà	1/3	F. 26 part. 48-193-194-207		Gignod	2009	Seminativi – Prati irrigui
Comproprietà	1/6	F. 6 part. 124-125-126-127-128		Roisan	2009	Prati irrigui

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	170.070,00
Deduzioni	11.729,00
Reddito imponibile	158.341,00
Imposta lorda	61.257,00
Detrazione d'imposta	4.613,00
Imposta netta	56.644,00

CONSIGLIERE REGIONALE

CERISE ALBERTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

أ Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	259.190,00
Deduzioni	1.372,00
Reddito imponibile	257.818,00
Imposta lorda	104.032,00
Detrazione d'imposta	3.251,00
Imposta netta	100.781,00

CONSIGLIERE REGIONALE

CERISE GIUSEPPE

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	117.868,00	8.871,98
Deduzioni	1.299,00	
Reddito imponibile	116.569,00	8.871,98
Imposta lorda	43.295,00	2.040,56
Detrazione d'imposta	9.923,00	1.638,96
Imposta netta	33.372,00	401,60

CONSIGLIERE REGIONALE
CHATRIAN ALBERTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- In data 15/12/2009 accatastato fabbricato in Fraz. Champagnod n. 112 a Torgnon Foglio 31 Mappale 833 Sub 17 – Cat.A3 Cl. 2 Consist, 5,5 Rendita 497,09

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	115.664,00
Deduzioni	407,00
Reddito imponibile	115.257,00
Imposta lorda	42.731,00
Detrazione d'imposta	12.130,00
Imposta netta	30.601,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

COME' DARIO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	104.151,00
Deduzioni	1.089,00
Reddito imponibile	103.062,00
Imposta lorda	37.487,00
Detrazione d'imposta	2.893,00
Imposta netta	34.594,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

CRETAZ ALBERTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	112.679,00
Deduzioni	581,00
Reddito imponibile	112.098,00
Imposta lorda	41.372,00
Detrazione d'imposta	4.121,00
Imposta netta	37.251,00

CONSIGLIERE REGIONALE

DONZEL RAIMONDO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	94.118,00
Deduzioni	545,00
Reddito imponibile	93.573,00
Imposta lorda	33.406,00
Detrazione d'imposta	8.065,00
Imposta netta	25.341,00

CONSIGLIERE REGIONALE
EMPEREUR DIEGO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Vendita (atto notaio Marcoz 167995/53707 del 9/11/2009) per la quota di proprietà in ragione di ½ del terreno sito in Sarre Foglio 43 Numero 275

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	201.201,00
Deduzioni	1.108,00
Reddito imponibile	200.093,00
Imposta lorda	79.210,00
Detrazione d'imposta	2.600,00
Imposta netta	76.610,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale

CONSIGLIERE REGIONALE

FONTANA CARMELA

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

أ Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	92.339,00
Deduzioni	239,00
Reddito imponibile	92.100,00
Imposta lorda	32.773,00
Detrazione d'imposta	4.985,00
Imposta netta	27.788,00

Il coniuge ed il figlio non acconsentono alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE
IMPERIAL HELENE

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	167.044,00
Deduzioni	
Reddito imponibile	167.044,00
Imposta lorda	64.999,00
Detrazione d'imposta	1.577,00
Imposta netta	63.422,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE
ISABELLON GIUSEPPE

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009.* .

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	149.275,00	54.243,00
Deduzioni	0	25,00
Reddito imponibile	149.275,00	54.218,00
Imposta lorda	57.358,00	16.923,00
Detrazione d'imposta	3.281,00	825,00
Imposta netta	54.077,00	16.098,00

CONSIGLIERE REGIONALE

LA TORRE LEONARDO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Cessata partecipazione nella società CO.GE.S. srl (società cessata)

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	98.896,00
Deduzioni	1.392,00
Reddito imponibile	97.504,00
Imposta lorda	35.097,00
Detrazione d'imposta	2.008,00
Imposta netta	33.089,00

CONSIGLIERE REGIONALE

LANIECE ANDRE'

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	118.997,00
Deduzioni	1.008,00
Reddito imponibile	117.989,00
Imposta lorda	43.905,00
Detrazione d'imposta	3.663,00
Imposta netta	40.242,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

LATTANZI MASSIMO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Cessione delle quote (12,50%) della società Team Project sas
- Cessione auto Audi Q7 3000 cc D e acquisto auto BMW X6 3000 cc D

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	232.588,00
Deduzioni	14.453,00
Reddito imponibile	218.135,00
Imposta lorda	86.968,00
Detrazione d'imposta	1.195,00
Imposta netta	85.773,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

LAVOYER CLAUDIO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

Dichiarante: Sostituzione auto: acquisto Fiat 500 15 Cv Anno 2008
Coniuge: Sostituzione auto: acquisto Bmw 15 Cv Anno 2008

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)			
	Dichiarante	Coniuge	Figlio
Reddito complessivo	149.981,00	1.031,00	- 1.943,00
Deduzioni	542,00	469,00	6.749,00
Reddito imponibile	149.439,00	562,00	0
Imposta Irpef lorda	57.429,00	129,00	0
Detrazione d'imposta	2.386,00	0	1.159,00
Imposta netta	55.043,00	129,00	0

CONSIGLIERE REGIONALE

LOUVIN ROBERTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario al n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	94.743,00	15.384,00
Deduzioni	875,00	0
Reddito imponibile	93.868,00	15.384,00
Imposta lorda	33.533,00	3.554,00
Detrazione d'imposta	3.284,00	2.879,00
Imposta netta	30.249,00	675,00

CONSIGLIERE REGIONALE
MAQUIGNAZ GABRIELE

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	95.165,00
Deduzioni	
Reddito imponibile	95.165,00
Imposta lorda	34.091,00
Detrazione d'imposta	1.242,00
Imposta netta	32.849,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

MARGUERETTAZ AURELIO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	154.345,00
Deduzioni	3.677,00
Reddito imponibile	150.668,00
Imposta lorda	57.957,00
Detrazione d'imposta	43.076,00
Imposta netta	14.881,00

CONSIGLIERE REGIONALE

MORELLI PATRIZIA

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	94.342,00
Deduzioni	25,00
Reddito imponibile	94.317,00
Imposta lorda	33.726,00
Detrazione d'imposta	2.773,00
Imposta netta	30.953,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

PASTORET ENNIO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	174.518,00
Deduzioni	403,00
Reddito imponibile	174.115,00
Imposta lorda	68.039,00
Detrazione d'imposta	5.243,00
Imposta netta	62.796,00

CONSIGLIERE REGIONALE

PROLA PIERO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	101.217,00	38.970,00
Deduzioni	805,00	0
Reddito imponibile	100.412,00	38.970,00
Imposta lorda	36.347,00	11.129,00
Detrazione d'imposta	3.418,00	1.313,00
Imposta netta	32.929,00	9.816,00

CONSIGLIERE REGIONALE

RIGO GIANNI

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

أشرف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2009– periodo d'imposta 2008(in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	105.605,00	39.630,00
Deduzioni	317,00	337,00
Reddito imponibile	105.288,00	39.293,00
Imposta Irpef lorda	38.444,00	11.251,00
Detrazione d'imposta	5.115,00	5.018,00
Imposta netta	33.329,00	6.233,00

CONSIGLIERE REGIONALE

RINI EMILY

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

- Modifica dello stato civile: coniugata dal 04/08/2009

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	106.456,32
Deduzioni	0
Reddito imponibile	106.456,32
Imposta lorda	38.946,22
Detrazione d'imposta	0
Imposta netta	38.946,22

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale

CONSIGLIERE REGIONALE
ROLLANDIN AUGUSTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Fg 37 Mapp 376 – 378 in Brusson
- Fg 37 Mapp 375 FR
- Fg 37 Mapp 378 RD 0,77 RA 0,13 (Bosco ceduo)
- Fg 37 Mapp 376 RD 0,90 RA 0,60 (Pascolo)
- Fg 37 Mapp 375 senza reddito
- Fg 37 Mapp 375 FR in Rue Fontaine Piani T – 1 senza reddito

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	256.423,00	2.640,00
Deduzioni	2.616,00	1.057,00
Reddito imponibile	253.807,00	1.583,00
Imposta Irpef lorda	102.307,00	364,00
Detrazione d'imposta	2.848,00	169,00
Imposta netta	99.459,00	195,00

CONSIGLIERE REGIONALE

ROSSET ANDREA

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario al n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	136.028,00
Deduzioni	925,00
Reddito imponibile	135.103,00
Imposta lorda	51.264,00
Detrazione d'imposta	3.401,00
Imposta netta	47.863,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale

CONSIGLIERE REGIONALE
SALZONE FRANCESCO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)		
	Dichiarante	Coniuge
Reddito complessivo	99.678,00	34.635,00
Deduzioni	982,00	0
Reddito imponibile	98.696,00	34.635,00
Imposta lorda	35.609,00	9.481,00
Detrazione d'imposta	2.521,00	681,00
Imposta netta	33.088,00	8.800,00

CONSIGLIERE REGIONALE

TIBALDI ENRICO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Sostituzione autovettura di proprietà: Acquisto vettura modello Audi A3 2.0 TDI

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	107.250,00
Deduzioni	27,00
Reddito imponibile	107.223,00
Imposta lorda	39.276,00
Detrazione d'imposta	1.406,00
Imposta netta	37.870,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

VIERIN LAURENT

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	149.565,00
Deduzioni	624,00
Reddito imponibile	148.941,00
Imposta lorda	57.215,00
Detrazione d'imposta	3.233,00
Imposta netta	53.982,00

CONSIGLIERE REGIONALE

VIERIN MARCO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010 – periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	152.371,00
Deduzioni	0
Reddito imponibile	152.371,00
Imposta lorda	58.690,00
Detrazione d'imposta	6.345,00
Imposta netta	52.345,00

Il coniuge e la figlia Vierin Elisa non acconsentono alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale.

CONSIGLIERE REGIONALE

ZUBLENA MANUELA

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che nessuna variazione è intervenuta nella situazione patrimoniale familiare in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009*.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	155.013,00
Deduzioni	5.882,00
Reddito imponibile	149.131,00
Imposta lorda	57.296,00
Detrazione d'imposta	4.725,00
Imposta netta	52.571,00

Il coniuge non acconsente alla pubblicazione della propria situazione patrimoniale e reddituale

CONSIGLIERE REGIONALE

ZUCCHI ALBERTO

SUL MIO ONORE AFFERMO CHE LA PRESENTE DICHIARAZIONE CORRISPONDE AL VERO

ف Attesto che in rapporto alla precedente dichiarazione presentata e pubblicata sul *Bollettino Ufficiale della Regione – 1° supplemento ordinario n. 50 del 15 dicembre 2009* sono intervenute le seguenti variazioni nella situazione patrimoniale familiare:

- Acquisizione (a seguito di donazione – atto del 10/12/2009)) della proprietà al 100% di un fabbricato sito nel comune di Aosta (Fg. 40 Numero 107) di 2,5 vani, categoria A/2.

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2010– periodo d'imposta 2009 (in Euro)	
	Dichiarante
Reddito complessivo	128.338,00
Deduzioni	7.864,00
Reddito imponibile	120.474,00
Imposta lorda	44.974,00
Detrazione d'imposta	2.098,00
Imposta netta	42.876,00

AVVISI E COMUNICATI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Dipartimento politiche strutturali e affari europei.

**Obiettivo cooperazione territoriale europea 2007-2013.
Programma operativo di cooperazione transfrontaliera
Italia-Svizzera 2007-2013.**

Invito alla presentazione di progetti ordinari.

Il Comitato di Pilotaggio del Programma Operativo di Cooperazione Transfrontaliera Italia-Svizzera 2007-2013, adottato con Decisione C (2007) 6556 del 20 Dicembre 2007, comunica l'apertura del nuovo bando per la presentazione di progetti ordinari a partire dal giorno 1° febbraio 2011. Il bando prevede due scadenze per la presentazione dei progetti, la prima è fissata al 19 maggio 2011 e la seconda sarà orientativamente nei primi mesi del 2012.

Ogni soggetto pubblico o privato, in possesso dei necessari requisiti, interessato a realizzare progetti di cooperazione transfrontaliera, rispondenti alle condizioni di ammissibilità previste nelle schede di misura di cui al "Vademecum per l'utilizzo del Programma: i progetti ordinari", può presentare domanda di contributo pubblico online sul sito www.interreg-italiasvizzera.it e in copia cartacea presso le Amministrazioni corresponsabili del Programma e presso il Segretariato Tecnico Congiunto (STC). Il suddetto Vademecum, che fornisce le indicazioni utili alla presentazione dei progetti, e il fascicolo progettuale (scheda e allegati) possono essere scaricati direttamente dal sito ufficiale del Programma: www.interregitaliasvizzera.it.

Il Comitato di Pilotaggio procederà alla formulazione dell'elenco dei progetti ammessi e del relativo finanziamento in relazione alle valutazioni e ai giudizi attribuiti a ciascun progetto in base ai criteri di ammissibilità e selezione riportati nel suddetto Vademecum.

Le domande pervenute a partire dall'apertura del bando entro e non oltre il 19 maggio 2011 verranno istruite indicativamente nell'autunno 2011, mentre le domande pervenute entro la seconda scadenza verranno istruite nell'estate 2012. Per la ricezione delle copie cartacee fa fede il timbro del protocollo dell'Amministrazione di riferimento del Capofila italiano (Referente unico) oppure, se inviate per posta, il timbro postale.

Le risorse finanziarie disponibili ammontano complessivamente a € 15.203.091,42 (75% FESR e 25% quota statale) così distribuiti sugli Assi:

- Asse I Ambiente e Territorio: € 2.193.734,70
- Asse II Competitività: € 8.114.344,73
- Asse III Qualità della vita: € 4.895.011,99

AVIS ET COMMUNIQUÉS

PRÉSIDENTE DE LA RÉGION

Département des politiques structurelles et des affaires européennes.

**Objectif coopération territoriale européenne 2007/2013.
Programme opérationnel de coopération transfrontalière
Italie-Suisse 2007-2013.**

Appel à projets ordinaires.

Le Comité de pilotage du Programme opérationnel de coopération transfrontalière Italie-Suisse 2007-2013, adopté par la décision C (2007) 6556 du 20 décembre 2007, a approuvé l'ouverture d'un nouvel appel à projets ordinaires à compter du 1^{er} février 2011 prévoyant deux échéances, dont la première expire le 19 mai 2011 et la deuxième, à titre indicatif, au cours des premiers mois de 2012.

Toute structure publique ou privée intéressée par la réalisation de projets transfrontaliers de coopération et répondant aux prérequis nécessaires et aux conditions d'éligibilité prévues par les fiches de mesure visées au «Vade-mecum pour l'utilisation du Programme: les projets ordinaires» peut présenter une demande d'aide en ligne sur le site Internet <http://www.interreg-italiasvizzera.it/> et, sur papier, aux administrations responsables du Programme et au Secrétariat technique conjoint (STC) de celui-ci. Ledit vade-mecum, qui fournit aux intéressés tout renseignement utile à la présentation des projets, et le dossier y afférent (fiche et annexes) peuvent être téléchargés du site officiel du Programme: www.interregitaliasvizzera.it.

Le Comité de pilotage établit la liste des projets retenus et le financement y afférent, en fonction des évaluations et des jugements attribués à chaque projet sur la base des critères d'éligibilité et de sélection figurant dans le vade-mecum susmentionné.

Les demandes déposées à compter de la date d'ouverture du présent avis et jusqu'au 19 mai 2011 seront examinées, à titre indicatif, pendant l'automne 2011, alors que les demandes déposées au titre de la deuxième échéance seront examinées pendant l'été 2012. Pour ce qui est des demandes sur papier, le cachet apposé par l'administration de référence du chef de file italien (réfèrent unique) ou bien le cachet de la poste (pour les demandes envoyées par la voie postale) fait foi.

Les crédits disponibles s'élèvent au total à 15 203 091,42 € (75 p. 100 FEDER et 25 p. 100 État) et sont répartis comme suit au titre des différents axes :

- axe I Environnement et territoire: 2 193 734,70 €;
- axe II Compétitivité: 8 114 344,73 €;
- axe III Qualité de la vie: 4 895 011,99 €.

Alla proposte progettuali presentate per la prima scadenza sono destinati € 7.397.477,39 (75% FESR e 25% quota statale) così distribuiti sugli Assi:

- Asse I Ambiente e Territorio: € 2.193.734,70.
- Asse II Competitività: € 3.245.737,89
- Asse III Qualità della vita: € 1.958.004,80

Le restanti risorse, cui potranno aggiungersi eventuali ulteriori importi derivanti da economie sul Programma, sono destinate ai progetti presentati per la seconda scadenza, per la quale sarà data successiva comunicazione sul sito del Programma.

Si evidenzia che ciascuna Amministrazione corresponsabile del Programma può procedere al cofinanziamento, con eventuali risorse proprie, di progetti di rilevante interesse regionale che, seppur valutati positivamente, non potessero essere finanziati sul Programma per esaurimento dei fondi. Con tali risorse non saranno finanziabili progetti multiregionali.

Il contributo pubblico massimo erogabile per ciascun progetto è pari a € 1.000.000,00 e la durata dei progetti non deve essere superiore a 27 mesi.

Ferma restando la chiusura della Misura 2.2, già stabilita dal Comitato di Sorveglianza del 2009, il Comitato di Pilotaggio ha individuato le priorità di intervento riportate nella tabella che segue ed esplicitate nell'ambito delle schede di Misura del Vademecum. Le priorità indicate da ciascuna Amministrazione determineranno una premialità in sede di valutazione delle domande di finanziamento.

Le priorità individuate nascono dal recepimento di indicazioni pervenute dal Gruppo Tecnico Ambiente e dal Valutatore del Programma, dall'avanzamento e dai risultati sino ad oggi raggiunti sul PO di Cooperazione Italia-Svizzera 2007-2013 e da interessi prioritari della politica regionale svizzera.

Si precisa che gli aiuti ai soggetti privati sono concessi, anche per questo bando, in applicazione del Reg. (CE) n. 1998/2006, relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato CE per gli aiuti d'importanza minore ("de minimis").

Per ogni chiarimento gli interessati potranno rivolgersi al STC e a tutte le Amministrazioni corresponsabili: per l'Italia Regione Lombardia, Regione Piemonte, Regione Autonoma Valle d'Aosta, Provincia Autonoma di Bolzano; per la Svizzera Cantone Ticino, Cantone dei Grigioni e Cantone Vallese. I recapiti telefonici e gli indirizzi mail sono riportati nel "Vademecum per l'utilizzo del Programma: i progetti ordinari".

Aux projets déposés au titre de la première échéance sont destinés des crédits s'élevant à 7397477,39 (75 p. 100 FEDER et 25 p. 100 État), répartis comme suit au titre des différents axes :

- axe I Environnement et territoire: 2 193 734,70 €;
- axe II Compétitivité: 3 245 737,89 €;
- axe III Qualité de la vie: 1 958 004,80 €.

Les ressources restantes, auxquelles pourront s'ajouter de nouveaux crédits dérivant d'économies réalisées dans le cadre du Programme, sont destinées aux projets présentés au titre de la deuxième échéance, qui fera l'objet d'une communication ultérieure sur le site dudit Programme.

Chacune des administrations responsables du Programme peut cofinancer, éventuellement par des ressources propres, les projets qui revêtent un intérêt considérable à l'échelon régional, mais qui, bien qu'évalués favorablement, ne peuvent être financés faute de crédits, les projets multirégionaux étant exclus de ce type de financement.

Le montant maximum de l'aide pouvant être accordée à chaque projet s'élève à 1 000 000,00 d'euros et la durée des projets ne peut dépasser 27 mois.

Sans préjudice de la fermeture de la Mesure 2.2, déjà établie par le Comité de suivi de 2009, le Comité de pilotage a fixé les priorités d'action, qui figurent dans le tableau ci-dessous et sont décrites dans les fiches de mesure du vademecum. Les priorités indiquées par chaque administration seront prises en compte lors de l'évaluation des demandes de financement.

Les priorités en cause ont été établies sur la base des indications du groupe technique « Environnement » et de l'évaluateur du Programme, de l'évolution et des résultats obtenus jusqu'à présent par le PO de coopération Italie-Suisse 2007/2013 et des intérêts prioritaires de la politique régionale suisse.

Les aides aux personnes privées sont accordées, au titre du présent appel à projets, en application du règlement (CE) n° 1998/2006 relatif à l'application des art. 87 et 88 du Traité CE aux aides de minimis.

Pour tout renseignement concernant le présent appel à projets, les personnes intéressées peuvent s'adresser au STC et à toutes les administrations responsables (pour l'Italie : les Régions Lombardie et Piémont, la Région autonome Vallée d'Aoste et la Province autonome de Bolzano ; pour la Suisse : les Cantons du Tessin, des Grisons et du Valais), aux adresses électroniques et aux numéros de téléphone indiqués dans le « Vade-mecum pour l'utilisation du Programme: les projets ordinaires ».

Misure prioritarie per Amministrazione								
		ITALIA				SVIZZERA		
Asse	Mis.	Lombardia	Piemonte	Valle d'Aosta	Bolzano	Ticino	Vallese	Grigioni
1	1.1		X	X	X			X
	1.2		X	X	X	X	X	X
	1.3	X	X	X	X	X	X	X
2	2.1	X	X	X		X	X	X
	2.2	Misura chiusa						
	2.3		X	X			X	
3	3.1	X	X	X		X	X	X
	3.2	X	X	X	X	X	X	X
	3.3		X	X	X			X
	3.4	X	X	X				X